AVVERTENZA

Quest'impianto è ad uso esclusivamente PROFESSIONALE.
All'IMPIEGO e MANUTENZIONE va adibito soltanto il personale che abbia LETTO e CAPITO le informazioni IMPORTANTI relative alla SICUREZZA DELLE PERSONE e del MATERIALE riportate in questo Manuale e nei libretti dei VARI COMPONENTI del sistema.

MARMITTE PER MOTORI AD ARIA COMPRESSA

MONARK® E PRESIDENT®

MODELLO 215-354
Per motori ad aria compressa Monark
(esclusi modelli 205-237, 205-471 e 207-546)

MODELLO 214-873, Serie A
Per motori ad aria compressa President

N.B. Per ordinare parti di rispetto o richiedere informazioni relative alla manutenzione ed alla garanzia è indispensabile utilizzare i dati forniti sulla targhetta.

MOTORE AD ARIA COMPRESSA		MODELLO POMPA - Portata max galloni/min (l/min)	
Modello			
Serie		Press. max PSI (bar)	
		RAPPORTO	SERIE N° di matricola

Riportare nelle apposite caselle tutti i dati desunti dalla targhetta dei dati caratteristici del motore ad aria compressa e della pompa. Si consiglia di conservare queste istruzioni con la massima cura.

AVVERTENZA

Quest'impianto è ad uso esclusivamente **PROFESSIONALE**.

ALL'IMPIEGO e MANUTENZIONE va adibito soltanto il personale che abbia **LETTO e CAPITO** le informazioni **IMPORTANTI** relative alla **SICUREZZA DELLE PERSONE** e del **MATERIALE** riportate in questo Manuale e nei libretti dei **VARI COMPONENTI** del sistema.

ATTENZIONE: IMPORTANTE

Quest'apparecchio va montato su un impianto a **PRESSIONE ELEVATISSIMA** e ad uso esclusivamente professionale.

Le pressioni di funzionamento sono pericolose e alla condotta del materiale va adibito personale competente che abbia preso conoscenza delle **REGOLE DI FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO** e delle relative attrezzature, in particolar modo delle norme sulla **SICUREZZA**;

Dovrà in particolare aver preso conoscenza delle avvertenze relative **AI PERICOLI GENERATI DA SPRUZZI AD**

ALTA PRESSIONE, DAI PARTICOLARI IN MOVIMENTO E DAI RISCHI DI INCENDIO, nonché delle regole di **COLLEGAMENTO ALLA TERRA** che ne risultano, delle regole di **DEPRESSURIZZAZIONE** e di **LAVAGGIO** e delle **COMPATIBILITA' DEI PRODOTTI**.

Queste varie **AVVERTENZE** e **PROCEDURE** sono illustrate particolareggiatamente nei **MANUALI TECNICI** dei principali componenti, in particolar modo in quelli relativi alle **POMPE** ed alle **PISTOLE**.

VOCABOLARIO

Si consiglia di leggere attentamente e di ben comprendere ciascuno dei seguenti vocaboli prima di continuare la lettura del manuale.

AVVERTENZA: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe provocare lesioni e infortuni.

ATTENZIONE: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe danneggiare o distruggere il materiale.

OSSERVAZIONE: mette in risalto procedure essenziali o informazioni complementari.

SICUREZZA

PERICOLO DERIVANTE DALL'ERRATO IMPIEGO DEL MATERIALE

Qualsiasi errato impiego dell'impianto o dei relativi accessori, come sovrappressione, alterazione dei particolari, incompatibilità chimica, uso di pezzi usurati o deteriorati, può generare la rottura di un elemento e causare iniezioni di prodotto o altre lesioni gravi, incendi o danni al materiale circostante.

Non alterare **MAI** nessun particolare dell'impianto. Una modifica è causa di cattivo funzionamento.

VERIFICARE regolarmente i componenti del materiale di polverizzazione, riparare o sostituire i pezzi danneggiati o usurati.

PRESSIONE. Riferirsi alle Caratteristiche Tecniche del materiale riportate alla fine del Manuale.

Verificare che **TUTTI I COMPONENTI DEL SISTEMA** presentino prestazioni di **PRESSIONI ALMENO UGUALI A QUELLE DELLA POMPA**.

Non provare **MAI** e in nessun modo a far funzionare i componenti del sistema ad una pressione superiore a quella indicata nei rispettivi Manuali.

Non usare **MAI** l'attrezzatura per un uso diverso da quello per il quale è stata progettata.

FARSI PRECISARE dal fornitore che i **PRODOTTI** impiegati siano compatibili per in contatto con i materiali componenti l'attrezzatura. Consultare la lista dei **MATERIALI A CONTATTO CON IL PRODOTTO** alla fine del Manuale Tecnico di ogni attrezzatura.

INSTALLAZIONE

AVVERTENZA

PROCEDURA DI DECOMPRESSIONE

Per ridurre il rischio di lesioni gravi, anche da spruzzi di prodotto, o di lesioni indotte da particolari in movimento o di choc elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni durante l'arresto del sistema, per il montaggio, la pulizia o per l'arresto del cambio dell'ugello e la fine delle operazioni di spruzzatura.

1. Bloccare il grilletto
2. Intervallare gli arrivi d'aria della pompa chiudendo la valvola dell'aria, nel tipo a spurgo (obbligatorio nel sistema), con conseguente depressurizzazione del motore.
3. Sbloccare la sicurezza del grilletto
4. Mantenere energicamente una parte metallica della pistola contro la parete metallica di un secchio di raccolta del prodotto. Usare solo secchi metallici validamente collegati alla terra. Evitare di mettere cartoni o carta di protezione sul suolo in quanto possono escludere il collegamento alla terra.

5. Azionare di nuovo il grilletto
6. Bloccare di nuovo il grilletto
7. Aprire la valvola di spurgo della pompa e sistemare un secchio metallico, con collegamento alla terra, sotto il rubinetto, per il recupero del prodotto.
8. Lasciare la valvola di spurgo della pompa aperta fino all'ulteriore impiego della pompa.

Se si ritiene che l'ugello o il tubo siano completamente otturati o che la pressione non sia stata completamente eliminata avendo osservato la procedura di cui sopra svitare MOLTO LENTAMENTE l'anello di ritegno dell'otturatore dell'aria o il raccordo del tubo flessibile, per eliminare lentamente la pressione. Svitare poi completamente e pulire l'ugello o il flessibile.

N.B. I riferimenti numerici e le lettere tra parentesi nel testo si riferiscono alle figg. 1 e 2 ed alla vista esplosa.

Svitare le viti di fissaggio della targhetta e togliere la targhetta dei dati caratteristici (A) e targhetta di pericolo (C) sui due lati del motore ad aria compressa. Nel caso in cui la rimozione delle viti risultasse difficoltosa, dare dei leggeri colpi con un martello sulla testa delle viti prima di rimuoverle.

Smontaggio della targhetta del numero di matricola

Con l'ausilio d'una fresa a tre tagli tagliare i rivetti che fissano la targhetta del numero di matricola (B) alla targhetta dei dati caratteristici (A). Estrarre i rivetti con un puntello od attrezzo analogo.

CONSERVARE CON CURA la targhetta del numero di matricola e rimontarla sulla marmitta seguendo le istruzioni fornite a pagina 3. Per ordinare parti di rispetto o richiedere informazioni relative alla manutenzione della garanzia è indispensabile essere in possesso dei dati riportati sulla targhetta del numero di matricola, per cui si

consiglia di annotare i dati delle targhetta (B) e (A) sulla tabella figurante sulla prima di copertina del presente manuale, che deve essere conservato con ogni cura.

Fig. 1

rotomare la vecchia targhetta dei dati caratteristici (A) e la targhetta di pericolo (C). La marmitta è provvista di targhetta dei dati caratteristici su di un lato e di targhetta di pericolo (10), in lingua inglese, sull'altro. Assieme alla marmitta viene fornita una targhetta di pericolo (11) in francese, tedesco e spagnolo.

VISTA ESPLOSA

Marmitta per motori ad aria compressa Monark, modello 215-354
Comprendente dei particolari 1-11

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-178	VITE autofilettante a TTC n. 6x0,188 L	2
2	100-264	VITE a ferro a TTC n. 10-24x0,312 L	16
3	104-985	VITE autofilettante	16
4	176-655	SCHERMO della marmitta	2
5, 6	215-352	BASE della marmitta, anteriore e posteriore	2
7	215-353	GRUPPO SILENZIATORE comprendente di marmitta in bronzo, perno e filtro	2
8	176-663	GUARNIZIONE della base	2
9	176-656	GUARNIZIONE dello schermo	2
10	*176-665	TARGHETTA con avvertenze in inglese	1
11	*176-667	TARGHETTA con avvertenze in spagnolo, tedesco, francese (non raffigurata)	1

* Ulteriori targhetta con avvertenze disponibili senza addebito

Per l'ordinazione dei ricambi, indicare denominazione ed il codice pezzo. Indicare sempre anche il numero del modello e la serie dell'assieme per il quale si richiedono i ricambi.

INSTALLAZIONE

Installazione della base della marmitta

Sistemare le basi della marmitta (5, 6) sul motore ad aria compressa con le flange ad estremità perforate (D) rivolte verso l'uscita del fluido (E) della pompa. Vedere la vista esplosa. Montare le viti (3) serrandole in modo che la marmitta si adatti perfettamente al motore.

N.B. Montare le viti (3) utilizzando la serie interna di fori di montaggio su tutte le basi per marmitte President, ad eccezione dei modelli President 210-007 e 205-038. Per questi due modelli utilizzare la serie esterna di fori di montaggio sulla base posteriore della marmitta.

Installazione degli schermi della marmitta

Sistemare gli scudi (4) sopra le basi e fissarli con le viti (2).

Applicare la targhetta del numero di matricola (B) sullo schermo (4) mediante le viti (1). Vedere fig. 2.

Fig. 2

Con motore ad aria compressa in funzione, verificare che non vi siano fughe d'aria dalla base della marmitta. Se necessario, regolare il serraggio delle viti (2).

VISTA ESPLOSA

MARMITTA PER MOTORI A TURBINA AZIONATA DA ARIA COMPRESSA PRESIDENT

Modello 214-873

Comprensiva dei particolari 1-11

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'	POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-178	VITE autoflettante a TTC n. 6x0,188 L	2	8	181-076	GUARNIZIONE	2
2	100-264	VITE a ferro a TTC n. 10-24x0,312 L	20	9	176-325	GUARNIZIONE	2
3	104-985	VITE autoflettante	16	10	*176-665	TARGHETTA con avvertenze in inglese	1
4	176-318	SCHERMO della marmitta	2	11	*176-667	TARGHETTA con avvertenze in spagnolo, tedesco, francese (non raffigurata)	1
5	218-921	BASE della marmitta, anteriore	1	* Ulteriori targhette con avvertenze disponibili senza addebito			
6	218-920	BASE della marmitta, posteriore	1	Per l'ordinazione dei ricambi, indicare denominazione ed il codice pezzo. Indicare sempre anche il numero del modello e la serie dell'assieme per il quale si richiedono i ricambi.			
7	215-354	GRUPPO SILENZIATORE comprensivo di marmitta in bronzo, perno e filtro	2				

MODIFICHE INTRODOTTE

Qui di séguito vengono elencate le modifiche introdotte agli assiemi, identificate con le diciture di particolare VECCHIO, NUOVO, AGGIUNTO ed ELIMINATO.

ASSIEME MODIFICADO	STATUTS	POS.	CODICE PEZZO	DENOMINAZIONE
215-354 Marmitta	AGGIUNTO	8	176-683	Guarnizione
	AGGIUNTO	9	176-656	Guarnizione
	AGGIUNTO	10	176-665	Taghetta
214-873 Marmitta	AGGIUNTO	11	176-667	Taghetta
	VECCHIO		214-870	Base anteriore
	NUOVO	5	218-921	Base anteriore
	VECCHIO		214-871	Base posteriore
	NUOVO	6	218-920	Base posteriore
	AGGIUNTO	8	181-076	Guarnizione
	AGGIUNTO	9	176-325	Guarnizione
AGGIUNTO	10	176-665	Taghetta	
AGGIUNTO	11	176-667	Taghetta	

NOTA D'INTERCAMBIABILITA': I particolari AGGIUNTI ed ELIMINATI non sono intercambiabili. I particolari NUOVI sostituiscono quelli VECCHI elencati immediatamente sopra ad essi.